

MAY 2008
MAI 2008
MAYO 2008

INSTALLATION INSTRUCTIONS

GUIDE D'INSTALLATION

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

FORM NUMBER
4572

P.O. Box 7224, St. Louis, MO 63177 Printed in U.S.A.

The control arm must be replaced in any and all cases of broken, bent, or loose ball joint studs in control arm.

CAUTION: Proper service and repair procedures are essential for safe and reliable installation of chassis parts, and require experience and tools specially designed for the purpose. These parts **MUST** be installed by a qualified mechanic in accordance with the vehicle's **SERVICE MANUAL**, otherwise an unsafe vehicle and/or personal injury could result.

WARNING: Before attempting to remove stud from the lower control arm, make sure the stud of the old ball joint was firmly seated in the tapered hole of the arm. If ball joint stud was loose in the lower control arm, or if any out-of-roundness, deformation, or damage is observed, the **LOWER CONTROL ARM MUST BE REPLACED**. Failure to replace a damaged or worn lower control arm may cause loss of steering ability since the ball joint **STUD MAY BREAK** and cause the wheel to separate from the vehicle.

1. Raise and support vehicle under the frame and remove wheel and tire.
2. Remove screw fastening wheel speed sensor to knuckle. Pull sensor head out of knuckle.
3. Remove wheel speed sensor cable routing clip from brake flex hose routing bracket. Remove screw fastening brake flex hose routing bracket to knuckle.
4. Access and remove front brake rotor, disk brake caliper and adapter assembly. Secure components to prevent brake hose damage. Do not apply tension to the brake hose.
5. Remove nut from outer tie rod end stud. Using a suitable tool, separate tie rod end stud from knuckle (**never strike steering**

Si un goujon de joint à rotule est endommagé, plié ou lâche dans le bras de commande, le bras de commande doit être remplacé.

ATTENTION: Pour installer les pièces de châssis avec sécurité et fiabilité, il est essentiel d'appliquer les procédures d'installation et de réparation appropriées, ainsi que de disposer de l'expérience et des outils spécialisés nécessaires. Ces pièces **DOIVENT** être installées par un mécanicien qualifié conformément au **MANUEL DE RÉPARATION** du véhicule, sans quoi le véhicule pourrait être moins fiable et des personnes pourraient être blessées.

AVERTISSEMENT: Avant d'essayer d'enlever le goujon du bras de commande inférieur, s'assurer que le goujon de l'ancien joint à rotule était solidement enfoncé dans la cavité conique du bras. Si le goujon du joint à rotule présente un jeu dans le bras de commande inférieur, ou si une aspérité, une déformation ou une avarie quelconque est découverte, le **BRAS DE COMMANDE INFÉRIEUR DOIT ÊTRE REMPLACÉ**. Si le bras de commande inférieur avarié ou usé n'est pas remplacé, une perte de direction est possible parce que le **GOUJON DU JOINT À ROTULE PEUT SE ROMPRE** et la roue peut se détacher complètement du véhicule.

1. Relever et soutenez le véhicule sous le châssis et retirer la roue et le pneu.
2. Dévisser la vis fixant le capteur de vitesse de la roue au porte-fusée. Dégager le capteur du porte-fusée en tirant sur sa tête.
3. Retirer la pince d'acheminement du câble du capteur de vitesse du support d'acheminement du flexible de frein. Dévisser la vis fixant le support d'acheminement du flexible de frein au porte-fusée.
4. Une fois l'accès obtenu, retirer le disque de frein avant, l'étrier de frein et l'adaptateur. Bien tenir les pièces afin d'éviter d'endommager le flexible de frein. Ne pas tirer sur le flexible de frein.
5. Retirer l'écrou du goujon sur l'embout de la bielle extérieure. À l'aide d'un outil approprié, séparer le goujon d'embout de

Se deberá cambiar el brazo de control en todos y cada uno de los casos en que los espárragos de la junta esférica del brazo de control estén quebrados, doblados o flojos.

PRECAUCIÓN: Los procedimientos apropiados de mantenimiento y reparación son esenciales para una instalación segura y confiable de las piezas de un chasis y es necesario tener experiencia y las herramientas especialmente diseñadas para dicho fin. La instalación de estas piezas **DEBE SER** realizada por un mecánico calificado en conformidad con el **MANUAL DE MANTENIMIENTO** del vehículo ya que, de lo contrario, el vehículo puede resultar peligroso y/o causar lesiones personales.

ADVERTENCIA: Antes de intentar extraer el espárrago del brazo de control inferior, asegúrese de que el espárrago de la rótula anterior esté bien asentado en el orificio cónico del muñón. Si el espárrago de la rótula estuviera flojo en el brazo de control inferior o si se observa falta de redondez, deformación o deterioro, **SE DEBE SUSTITUIR EL BRAZO DE CONTROL INFERIOR**. No cambiar un muñón de dirección dañado o desgastado puede causar la pérdida del control de conducción ya que el **ESPÁRRAGO de la rótula PUEDE ROMPERSE** y hacer que la rueda se desprenda del vehículo.

1. Eleve y sostenga el vehículo por debajo del chasis y saque la rueda.
2. Extraiga el tornillo que fija en sensor de velocidad de la rueda al muñón. Saque la cabeza del sensor jalándola.
3. Extraiga la grapa de direccionamiento del cable del sensor de velocidad del soporte de direccionamiento de la manguera flexible del freno. Extraiga el tornillo que sujeta el soporte de direccionamiento de la manguera flexible al muñón.
4. Obtenga acceso al rotor de freno, la mordaza del disco de freno y el conjunto del adaptador y extráigalos. Amarre los componentes para evitar que la manguera de freno se rompa. No aplique tensión a la manguera de freno.

knuckle with a hammer). Use care not to damage tie rod end dust boot.

6. Loosen nut attaching upper ball joint stud to knuckle. Back nut off until nut is even with end of stud. **Keeping nut on at this location will prevent distortion to the end of stud. Use care not to damage upper ball joint dust boot.** Using a suitable tool, separate upper ball joint stud from steering knuckle tapered hole (**never strike steering knuckle with a hammer**). Remove nut from end of upper ball joint stud.

7. Loosen nut attaching tension strut ball joint stud to knuckle. Back nut off until nut is even with end of stud. **Keeping nut on at this location will prevent distortion to the end of stud. Use care not to damage tension strut ball joint dust boot.** Using a suitable tool, separate tension strut ball joint stud from steering knuckle tapered hole (**never strike steering knuckle with a hammer**). Remove nut from end of tension strut ball joint stud.

8. Loosen nut attaching ball joint stud to lower control arm. Back nut off until nut is even with end of stud. **Keeping nut on at this location will prevent distortion to the end of stud. Use care not to damage lower control arm with a hammer.** Remove nut from end of ball joint stud. Remove knuckle from vehicle.

9. Inspect lower control arm for deformation or cracks. Replace if necessary.

10. Clean lower control arm tapered hole. Insert new ball joint stud through the lower control arm tapered hole by hand and check fit of the stud taper to the knuckle. Stud should seat firmly without any rocking. Only threads of the stud should extend through the lower control arm. If these parts do not meet these requirements either the control arm is worn and needs replacement or incorrect parts are being used.

11. Using a pair of snap ring pliers, remove snap ring from bottom of ball joint. Press out old ball joint using T40192 C Clamp Press or equivalent.

12. Inspect ball joint contact area of the steering knuckle and make sure it is clean and free of cracks.

WARNING: If any cracks are found, **STEERING KNUCKLE MUST BE REPLACED.** Failure to replace a cracked or damaged knuckle may cause loss of steering ability because the **STEERING KNUCKLE MAY BREAK** and cause the

la biellette sur le porte-fusée (**ne jamais frapper le porte-fusée avec un marteau**). **Faire attention de ne pas endommager le pare-poussière sur l'embout de la biellette.**

6. Desserrer l'écrou fixant le goujon du joint à rotule supérieur au porte-fusée. Dévisser l'écrou jusqu'à ce qu'il soit aligné avec l'extrémité du goujon. **Le maintien de la position de l'écrou à cet endroit permet d'éviter de déformer l'extrémité du goujon.** **Faire attention de ne pas endommager le pare-poussière du joint à rotule supérieur.** À l'aide d'un outil approprié, séparer le goujon du joint à rotule supérieur de la cavité conique du porte-fusée (**ne jamais frapper le porte-fusée avec un marteau**). Retirer l'écrou sur l'extrémité du goujon du joint à rotule supérieur.

7. Desserrer l'écrou fixant le goujon du joint à rotule du bras de tension au porte-fusée. Dévisser l'écrou jusqu'à ce qu'il soit au niveau de l'extrémité du goujon. **Le maintien de la position de l'écrou à cet endroit permet d'éviter de déformer l'extrémité du goujon.** **Faire attention de ne pas endommager le pare-poussière du joint à rotule du bras de tension.** À l'aide d'un outil approprié, retirer le goujon du joint à rotule du bras de tension dans la cavité conique du porte-fusée (**ne jamais frapper le porte-fusée avec un marteau**). Retirer l'écrou de l'extrémité du goujon du joint à rotule du bras de tension.

8. Desserrer l'écrou fixant le goujon du joint à rotule au bras de commande inférieur. Dévisser l'écrou jusqu'à ce qu'il soit au niveau de l'extrémité du goujon. **Le maintien de la position de l'écrou à cet endroit permet d'éviter de déformer l'extrémité du goujon.** À l'aide d'un outil approprié, séparer le goujon du joint à rotule de la cavité conique du bras de commande inférieur (**ne jamais frapper le bras de commande inférieur avec un marteau**). Retirer l'écrou de l'extrémité du goujon du joint à rotule. Retirer le porte-fusée du véhicule.

9. Inspecter le bras de commande inférieur pour déceler toute déformation ou fissure. Le remplacer au besoin.

10. Nettoyer la cavité conique du bras de commande inférieur. Insérer manuellement un nouveau goujon de joint à rotule dans la cavité conique du bras de commande inférieur et vérifier que le cône du goujon est bien enfoncé dans le porte-fusée. Le goujon doit être solidement emboîté et ne doit présenter aucun jeu. Seuls les filetages du goujon doivent dépasser du bras de commande inférieur. Si ces pièces ne s'ajustent pas correctement, soit le bras de commande est usé et doit être remplacé, soit des pièces inappropriées sont utilisées.

11. À l'aide d'une pince pour anneau élastique, retirer l'anneau au fond du joint à rotule. Faire sortir le joint à rotule usé en

5. Quite la tuerca del espárrago del terminal de la barra de acoplamiento exterior. Usando una herramienta adecuada, separe el espárrago del terminal de la barra de acoplamiento exterior del muñón (**nunca golpee el muñón con un martillo**). **Tenga cuidado de no dañar la bota cubrepollo del terminal de la barra de acoplamiento.**

6. Afloje la tuerca que sujetla el espárrago de la rótula superior al muñón. Retroceda la tuerca hasta que quede pareja con el terminal del espárrago. **Dejar la tuerca colocada en esta posición evitara que el terminal del espárrago se distorsione.** **Proceda con cuidado para no dañar la bota cubrepollo de la rótula superior.** Usando una herramienta adecuada, separe el espárrago de la rótula superior del orificio cónico del muñón de la dirección (nunca golpee el muñón con un martillo). Quite la tuerca del terminal del espárrago de la rótula superior.

7. Afloje la tuerca que sujetla el espárrago de la rótula del puntal de tensión al muñón. Retroceda la tuerca hasta que quede pareja con el terminal del espárrago. **Dejar la tuerca colocada en esta posición evitara que el terminal del espárrago se distorsione.** **Proceda con cuidado para no dañar la bota cubrepollo del puntal de tensión de la rótula.** Usando una herramienta adecuada, separe el espárrago del puntal de tensión de la rótula superior del orificio cónico del muñón de la dirección (**nunca golpee el muñón con un martillo**). Quite la tuerca del terminal del espárrago del puntal de tensión de la rótula superior.

8. Afloje la tuerca que sujetla el espárrago de la rótula al brazo de control inferior. Retroceda la tuerca hasta que quede pareja con el terminal del espárrago. **Dejar la tuerca colocada en esta posición evitara que el terminal del espárrago se distorsione.** Usando una herramienta adecuada, separe el espárrago de la rótula del orificio cónico del brazo de control inferior (**nunca golpee el muñón con un martillo**). Quite la tuerca del terminal del espárrago de la rótula. Saque el muñón del vehículo.

9. Revise el brazo de control inferior para asegurarse si tiene deformación o grietas. Cámbielo si es necesario.

10. Limpie el orificio cónico del brazo de control inferior. Inserte a mano el espárrago de la nueva rótula a través del agujero cónico del brazo de control inferior y compruebe el ajuste del espárrago cónico al muñón. El espárrago debe quedar bien asentado y sin oscilación. Sólo las roscas del espárrago deben prolongarse a través del brazo de control inferior. Si estas piezas no cumplen con estos requisitos, entonces o el brazo de control está desgastado y necesita reemplazarse o se están utilizando piezas incorrectas.

11. Con unos alicates de anillos de retención,

wheel to separate from the vehicle.

13. If the new ball joint is greasable orient it so that the grease relief passage, on the dust boot, points inboard. Using installation tool with an adaptor, having slightly larger diameter than ball joint housing diameter, press new ball joint squarely into the knuckle until housing flange is firmly seated against knuckle. **NEVER EXERT PRESS FORCE ON STUD. NEVER USE A HAMMER TO INSTALL BALL JOINT. DO NOT BEND OR DEFORM BALL JOINT FLANGE!** Use T40192 C Clamp Press or equivalent to press ball joint into knuckle.

14. Install new snap ring supplied using external snap ring pliers. Slide snap ring over ball joint housing until it seats inside groove on housing.

15. Thoroughly clean tapered holes of the steering knuckle and lower control arm. Reinstall knuckle on vehicle by inserting both lower ball joints studs and loosely installing new nuts by hand. Slotted nut for ball joint stud attaching lower control arm to knuckle is provided. **BE CAREFUL NOT TO DAMAGE BALL JOINTS DUST BOOTS!**

16. Tighten the slotted nut provided on ball joint stud attaching lower control arm to knuckle to 50 lbf.ft. (68 Nm) plus 90 degrees turn. Continue to tighten the slotted nut to the next available slot. **Never back off the slotted nut to achieve alignment with the hole in the stud.** Install and spread the cotter pin.

17. If grease hole in the ball joint and grease fitting are provided, install grease fitting into the ball joint and lubricate with a good grade of chassis grease.

18. Tighten new nut on ball joint stud attaching tension strut to knuckle by holding ball joint stud with a hex wrench while turning nut with another wrench to 50 lbf.ft. (68 Nm) plus 90 degrees turn.

19. Place upper ball joint stud through hole in top of knuckle and install new nut. Tighten nut by holding ball joint stud with a hex wrench while turning nut with another wrench to 35 lbf.ft. (47 Nm) plus 90 degrees turn.

20. Place outer tie rod end stud through hole in knuckle and install new nut. Tighten nut by holding stud with a hex wrench while turning nut with another wrench to 63 lbf.ft. (85 Nm).

21. Reinstall brake rotor, disk brake caliper and adapter assembly. Install caliper

utilizando la pinza de presión T40192 C o un herramienta equivalente.

12. Inspecter la zone de contact du joint à rotule sur le porte-fusée et s'assurer qu'elle est propre et sans fissure.

AVERTISSEMENT: Si des fissures sont présentes, **LE PORTE-FUSÉE DOIT ÊTRE REMPLACÉ.** Si un porte-fusée avarié ou fissuré n'est pas remplacé, une perte de direction est possible car le **PORTE-FUSÉE PEUT SE ROMPRE** et la roue peut se détacher du véhicule.

13. Si le joint à rotule neuf est graissable, l'orienter de sorte que le passage de trop-plein de graisse sur le pare-poussière pointe vers l'intérieur. À l'aide d'un outil de montage muni d'un adaptateur dont le diamètre est légèrement plus grand que celui du compartiment du joint à rotule, enfoncer complètement le nouveau joint à rotule dans le porte-fusée jusqu'à ce que la bride du logement soit solidement appuyée contre le porte-fusée. **NE JAMAIS EXERCER DE PRESSION SUR LE GOUJON. NE JAMAIS UTILISER UN MARTEAU POUR INSTALLER LE JOINT À ROTULE. NE PAS PLIER OU DÉFORMER LA BRIDE DU JOINT À ROTULE!** Utiliser la pinza de presión T40192 C ou un herramienta equivalente para insérer el joint à rotule dans le porte-fusée.

14. Instalar un nuevo anillo elástico à l'aide d'une pinza pour anneau élastique externe. Glisser l'anneau élastique sur le logement du joint à rotule jusqu'à ce qu'il s'encastre dans la rainure.

15. Bien nettoyer les trous coniques sur le porte-fusée de direction et sur le bras de commande inférieur. Réinstaller le porte-fusée sur le véhicule en insérant les deux goujons des joints à rotule inférieurs et en serrant légèrement les écrous neufs à la main. L'écrou fendu pour le goujon du joint à rotule fixant le bras de commande inférieur au porte-fusée est fourni. **VEILLER À NE PAS ENDOMMAGER LES PARE-POUSSIÈRE DES JOINTS À ROTULE!**

16. Serrar l'écrou fendu fourni sur le goujon du joint à rotule fixant le bras de commande inférieur au porte-fusée à un couple de 68 N.m (50 lb-ft) plus un tour de 90 degrés. Continuer à serrar l'écrou fendu jusqu'à la prochaine fente disponible. **Ne jamais desserrer l'écrou fendu pour obtenir l'alignement avec le trou dans le goujon.** Instalar et écartar la goupille fendue.

17. S'il existe un trou de graissage dans le joint à rotule et si un graisseur est inclus, ce dernier doit être installé dans le joint à rotule et rempli d'une graisse de châssis de bonne qualité.

18. Serrar l'écrou neuf sur le goujon du joint à rotule fixant le bras de tension au porte-fusée en maintenant le goujon du joint à rotule avec una clé hexagonal y en visant simultanément l'écrou avec una autre clé à un couple de 68 N.m (50 lb-ft) plus un tour de 90 degrés.

saque el anillo de retención de la base de la rótula. Extraiga la rótula anterior, empleando una prensa con grapas tipo C T40192 o equivalente.

12. Examine el área de contacto de la rótula del muñón de la dirección y cerciórese de que esté limpia y sin grietas.

ADVERTENCIA: Si se observan grietas, **SE DEBE REEMPLAZAR EL MUÑÓN DE LA DIRECCIÓN.** No reemplazar un muñón agrietado o desgastado puede causar la pérdida de la capacidad de conducción, ya que el **MUÑÓN PUEDE ROMPERSE** y causar que la rueda se desprenda del vehículo.

13. Si la nueva rótula se puede engrasar, oriéntela de tal modo que el paso de liberación de la grasa en la bota cubrepollo apunte hacia el interior. Usando una herramienta de instalación con un adaptador, con un diámetro ligeramente mayor que el de la carcasa de la rótula, presione la nueva rótula directamente en el muñón hasta que la brida de la carcasa quede firmemente asentada contra el muñón.

NUNCA APLIQUE PRESIÓN SOBRE EL ESPÁRRAGO. NUNCA USE UN MARTILLO PARA INSTALAR LA RÓTULA.

¡NO DOBLE O DESFORME LA BRIDA DE LA RÓTULA! Use una prensa T40192 con abrazaderas tipo C o equivalente para apretar la rótula contra el muñón.

14. Instale el nuevo anillo de retención suministrado con unos alicates para anillos de retención externos. Deslice el anillo de retención sobre la carcasa de la rótula hasta que encaje en la ranura de la carcasa.

15. Limpie ampliamente los orificios cónicos del muñón de la dirección y del brazo de control inferior. Reinstale el muñón en el vehículo insertando los espárragos de las rótulas inferiores e insertando las nuevas tuercas a mano sin apretar. Se suministra la tuerca roscada para el espárrago de la rótula que fija el brazo de control inferior al muñón. **¡CUIDE DE NO DAÑAR LAS BOTAS CUBREPOLVO DE LA RÓTULA!**

16. Apriete la tuerca roscada suministrada en el espárrago de la rótula que une el brazo de control inferior al muñón con una torsión de 68 Nm (50 libras fuerza por pie) más una vuelta de 90 grados. Siga apretando la tuerca roscada hasta la próxima ranura disponible. **Nunca haga retroceder la tuerca ranurada para alinearla con el orificio del espárrago.** Instale y extienda el pasador de aleta.

17. Si la junta tiene un orificio de engrase y grasa, instale la válvula de engrase en la rótula y lubrique con una grasa de chasis de buena calidad.

18. Apriete la nueva tuerca del espárrago de la rótula que une el puntal de tensión al muñón, sosteniendo el espárrago de la rótula con una llave hexagonal mientras gira la tuerca con otra llave a 68 Nm (50 lib-pie) más una vuelta a 90 grados.

19. Inserte el espárrago de la rótula superior a través del orificio del muñón e instale la

- assembly mounting bolts and tighten to 140 ft.lbs. (190 Nm).
22. Install brake flex hose routing bracket to knuckle. Install screw and tighten to 106 in.lbs. (12 Nm).
23. Install wheel speed sensor head into knuckle. Install mounting screw and tighten to 95 in.lbs. (11 Nm).
24. Attach wheel speed sensor cable and routing clip to brake flex hose routing bracket.
25. Install the wheel and tire and torque nuts to factory specifications. Lower vehicle to the floor.
26. Check front wheels alignment to be within vehicle specifications. A check of the wheel balance is recommended.
- NOTE:** The parts in this kit are designed to replace the worn or nonfunctioning original equipment parts in the vehicle as produced by the car factory. These parts are not designed for installation on vehicles where the suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.
19. Placer le goujon de joint à rotule supérieur dans le trou en haut du porte-fusée et installer un écrou neuf. Serrer l'écrou en maintenant le goujon du joint à rotule avec une clé hexagonale et en vissant simultanément l'écrou avec une autre clé à un couple de 47 N.m (35 lb-ft) plus un tour de 90 degrés.
20. Placer le goujon de l'embout de bielette externe par le trou dans le porte-fusée et installer un écrou neuf. Serrer l'écrou en maintenant le goujon avec une clé hexagonale et en vissant simultanément l'écrou avec une autre clé avec un couple de 85 N.m (63 lb-ft).
21. Réinstaller le disque de frein, l'étrier et l'adaptateur. Installer les vis de montage de l'étrier et serrer à 190 N.m (140 ft-lb).
22. Installer le support d'acheminement du flexible de frein sur le porte-fusée. Installer la vis et serrer à 12 N.m (106 in.-lb).
23. Installer la tête du capteur de vitesse de roue dans le porte-fusée. Installer la vis de montage et serrer à 11 N.m (95 in.-lb).
24. Attacher le câble du capteur de vitesse de roue et la pince d'acheminement au support d'acheminement du flexible de frein.
25. Installer la roue et le pneu et serrer les boulons aux spécifications usine. Abaisser le véhicule au sol.
26. Vérifier que l'alignement des roues avant est conforme aux spécifications. Il est recommandé de vérifier l'équilibrage des roues.
- REMARQUE:** Les pièces de ce kit servent à remplacer les pièces d'équipement originales usées ou non fonctionnelles d'un véhicule tel qu'il a été fabriqué en usine. Ces pièces ne sont pas conçues pour être installées sur des véhicules où le système de suspension et/ou le système de direction ont été modifiés pour des courses, des compétitions ou pour d'autres raisons.
- nueva tuerca. Apriete la tuerca sosteniendo el espárrago de la rótula con una llave hexagonal mientras gira la tuerca con otra llave a una torsión de 47 Nm (35 lib-pie) más una giro de 90 grados.
20. Coloque el espárrago del terminal de la barra de acoplamiento a través del orificio en el muñón e instale la nueva tuerca. Apriete la tuerca sosteniendo el espárrago con una llave hexagonal mientras hace girar la tuerca con otra llave a 85 Nm (63 lib-pie).
21. Vuelva a montar el rotor del freno, la mordaza del disco de freno y el conjunto del adaptador. Instale los pernos de montaje de la mordaza y apriete a 190 Nm (140 lib-pie).
22. Instale en el muñón el soporte de direccionamiento de la manguera flexible del freno. Instale la tuerca y apriétela a 12 Nm (8.85 lib-pie).
23. Instale el sensor de velocidad de la rueda en el muñón. Instale el tornillo de montaje y apriételo a 11 Nm (8.11 lib-pie).
24. Fije el cable del sensor de velocidad de la rueda y la grapa de direccionamiento al soporte de direccionamiento de la manguera flexible del freno.
25. Instale el conjunto de la rueda y apriete las tuercas a las especificaciones de fábrica. Baje el vehículo hasta el suelo.
26. Verifique que el alineamiento de las ruedas delanteras esté conforme a las especificaciones del vehículo. Se recomienda revisar si la rueda está balanceada.
- NOTA:** Los componentes de este equipo están diseñados para sustituir las piezas originales desgastadas o inoperantes del vehículo, similares a las producidas por el fabricante del vehículo. Estas piezas no están diseñadas para montarse en vehículos cuyo sistema de la suspensión y/o de la dirección haya sido modificado para carreras, competencias u otro fin.

SPECIAL NOTICE STEERING KNUCKLE WEAR CAN CAUSE BALL JOINT STUD BREAKAGE

NOTE SPECIALE

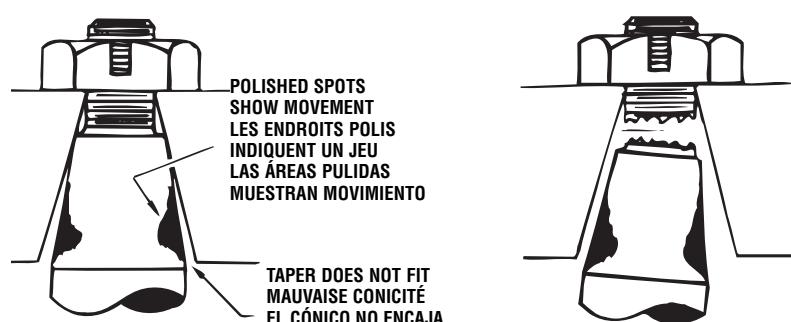
L'USURE DU PORTE-FUSÉE DE DIRECTION PEUT ENTRAÎNER LE BRIS DU PIVOT DU JOINT À ROTULE.

AVISO ESPECIAL

EL DESGASTE EN EL MUÑÓN DE DIRECCIÓN PUEDE CAUSAR LA RUPTURA DE LA JUNTA ESFÉRICA.

THE STEERING KNUCKLE MUST BE REPLACED IN ANY AND ALL CASES OF BALL JOINT STUD BREAKAGE.
LE PORTE-FUSÉE DE DIRECTION DOIT ÊTRE REMPLACÉ DANS TOUS LES CAS OÙ LE PIVOT DU JOINT À ROTULE EST BRISÉ.
EL MUÑÓN DE LA DIRECCIÓN DEBE CAMBIARSE EN TODOS Y CADA UNO DE LOS CASOS DE ROMPIEMIENTO DE LA JUNTA ESFÉRICA.

THE STEERING KNUCKLE MUST BE REPLACED IF ANY TEST INDICATES AN "OUT-OF-ROUND" OR "FRETLED" TAPER.
LE PORTE-FUSÉE DE DIRECTION DOIT ÊTRE REMPLACÉ DÉS QU'UN EXAMEN INDIQUE QUE LE TROU CONIQUE EST OVALISÉ OU ÉRODÉ.
EL MUÑÓN DE LA DIRECCIÓN DEBE SER SUSTITUIDO SI UNA PRUEBA INDICA QUE EL AGUJERO DEL ESPÁRRAGO TIENE "FALTA DE REDONDEZ" O "DESGASTE".



NOTE: THIS KIT MAY CONTAIN SELF TAPPING GREASE FITTING(S) FOR THREADED OR NON-THREADED HOLES.

NOTA: CE JEU PEUT COMPRENDRE UN OU DES GRAISSEURS AUTOTARAUDEURS POUR TROUS FILETÉS OU NON FILETÉS.
NOTA: ESTE JUEGO PUEDE CONTENER ACCESORIO(S) PARA GRASA AUTORROSCANTE(S) PARA AGUJEROS CON O SIN ROSCA.